

The Fascination of / Die Faszination des Country Dance, Contre Danse Anglaise, Contra Dance (Part / Teil 18)

Ulla Stern

Yes! Dancing is the most important subject! So said a scientist of sport to me. Mean- while there are all kinds of scientists who say so: Doctors, psychologist, physiothera- pists, etc.

They say: people should more be in motion, for their general fitness, but dancing is also a training for the brain. It is a very good training for the memory, but it works also against dementia. Dancers have a better feeling for balance and also for distances. - And people have fun! Dancing brings people together and works against loneliness.

We, who teach dancing know all this, but up to now people did not believe us. Now the situation has changed. I just found an article in a newspaper: Dancing prevents of accidents.

So this means, that a lot of responsibility is lead upon us teachers/callers. And it means also, that any kind of Country-Dancing, whatever style we prefer should be taught carefully.

In former times, the dance teachers had to be able to play the violin, which was named "pochette" and was bit smaller than a normal violin. They produced their own music, and could talk to the dancers and show them the steps and the formations at the same time.

Ja! Tanzen ist das Wichtigste überhaupt! So sagte ein Sportwissenschaftler zu mir. Inzwischen gibt sagen das viele unterschiedliche Wissenschaftler: Ärzte, Psychologen, Physiotherapeuten usw.

Sie sagen: Die Menschen sollten sich, um sich fit zu halten, mehr bewegen, aber Tanzen ist auch ein Training für das Gehirn. Es ist ein sehr gutes Gedächtnistraining, es wirkt der Demenz entgegen. Tänzer haben ein besseres Gefühl für Balance und Entfernungen. – Tanzen bringt die Menschen zusammen und wirkt gegen Einsamkeit.

Wir, die wir Tanzen lehren, wissen das alles, aber bis jetzt hat man uns nicht geglaubt. Die Situation hat sich geändert. Gerade fand ich einen Artikel, dass Tanzen vor Unfällen schützt.

Das heißt, dass wir eine große Verantwortung als Lehrer/Caller tragen. Es bedeutet auch, dass alle Arten von Country-Dance, gleich welchen Stil wir bevorzugen, sorgfältig gelehrt werden sollte

Früher mussten die Tanzlehrer Geige, die sog. Pochette, die etwas kleiner als eine normale Geige war, spielen können. Sie produzierten ihre eigene Musik und konnten gleichzeitig zu den Tänzern sprechen und ihnen die Schritte und

Dancing was a part of a general education. The dancers learnt to deal with the music: they learnt to pick up the rhythm and also to deal with the phrases of the music. Unfortunately this tradition has been broken, but it is worth to pick it up again.

A dance teacher should not play the music himself, as he has to concentrate on the dancers. For choosing an appropriate music, it is very helpful being able to play the tunes oneself. – It's worth trying!
(To be continued)

Formationen zeigen.

Tanzen war ein Teil der Allgemeinbildung. Die Tänzer lernten mit der Musik umzugehen: den Rhythmus aufzunehmen und die Phrasen der Musik zu handhaben. Bedauerlicherweise ist diese Tradition unterbrochen, aber es ist es wert, sie wieder aufzunehmen.

Der Tanzlehrer sollte nicht selber spielen, da er sich auf die Tänzer konzentrieren muß. Für die Wahl einer passenden Musik ist es sehr hilfreich, die Melodien selber spielen zu können.-Es ist einen Versuch wert!

(Fortsetzung folgt.)